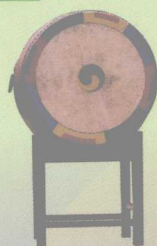


chujihanguoyu

초급한국어 (상)



主编 崔羲秀

初级韩国语

上



赠光盘



延边大学出版社
연변대학출판사

초급한국어(하)

初级韩国语



主编：崔義秀
编委：金顺女
金敬花
卢星华

延边大学出版社
연변대학출판사

图书在版编目(CIP)数据

初级韩国语(上)/崔羲秀主编;金顺女,金敬花,卢星华编. —2版.
—延吉:延边大学出版社,2008.6
ISBN 978-7-5634-2439-9

I. 初… II. ①崔…②金…③金…④卢… III. 朝鲜语-教材 IV. H55

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第071931号

初级韩国语(上)

主编:崔羲秀

责任编辑:宋昌洙

出版发行:延边大学出版社

社址:吉林省延吉市公园路977号 邮编:133002

网址:<http://www.ydcbs.com>

E-mail: ydcbs@ydcbs.com

电话:0433-2133001 传真:0433-2733266

印刷:北京通州丽源印刷厂

开本:787×1092 1/16

印张:30 字数:297千字

印数:1—5000

版次:2008年7月第2版

印次:2008年7月第1次印刷

ISBN 978-7-5634-2439-9

定价:50.00元(赠光盘两张)

编写说明

《初级韩国语》(上)是为以汉语为母语的大学本科四年制学生编写的教材。本书作为韩国语初级教材,内容上做到了由易到难、从简到繁的编排。为提高学生的阅读能力,在加大语汇量的同时,力求从学生的实际出发增加了学习的趣味性。本书共分两大部分,第一部分为字母、语音;第二部分为课文。现将本书的各个部分做简要的说明。

一、字母、语音部分(1-19课)

1. 字母:本书在字母的编排上,元音字母是从单元音到复合元音,辅音则是按松音、送气音、紧音的顺序排列的。

2. 语音:详细地解释了每个字母的发音部位和发音方法。

3. 拼音规则:根据韩国语音节字的结构特点,对各种类型音节字的结构特点做了具体说明。为了让学生的学习字母阶段更多地接触各种类型的音节字,本书比以往的初级韩国语教材增加了大量的单词。经过教学实践说明这是行之有效的方法。

4. 语半日变化规则:韩国语语音变化种类多而复杂。为了提高学生的阅读能力,在语音阶段后期安排了最基本的语音变化规则。

二、课文部分(20-36课)

1. 生词:全书生词总量为1323个,都给出词性及汉语对应词或释义。书后附有词汇索引,以便读者查阅。

2. 课文:课文内容涉及学校生活和其他社会生活。内容和语言材料均是地道的韩国语。每篇课文都附有语法和词汇用法说明,部分课文还附有阅读课文。

3. 语法:本书语法包括韩国语基本句型、常用助词、语尾以及惯用格式共131条。编排上先易后难,语法意义及其用法说明力求简明易懂。

4. 练习:本书练习包括语音、词汇、语法等内容,所辨用的形式多样,并充分考虑了实用性。

本书编者无为延边大学朝语系教师,初稿定成以后在九九级三个班试用,并对本书进行了反复修改。

本书在撰写过程中曾参阅了韩国和国内的有关韩国语教材及语法著作,在此不一一列举书名,谨表衷心的感谢。

由于时间紧,水平有限,书中难免有疏漏之处,恳请读者批评指正。

编者

修订说明

《初级韩国语》(上、下)编写出版已有六年了,其间被不少兄弟院校采用作为学习韩国语的教材,也得到了广大读者的关心和爱护,再版十数次,发行遍及全国各地,给编著者以莫大的鼓舞。但是随着时间的推移和社会的发展,我们深感教材的体系、内容、知识面等方面的不足,也需要反映新的韩语的研究成果。于是我们根据这些年使用《初级韩国语》教材的经验,广泛听取同行专家的意见,重新修订了《初级韩国语》(上、下)。

修订的主要内容如下:

1. 重新排列了字母的学习顺序,使语音学习更加符合外语学习的规律;合理安排了语音学习阶段的词汇目录,减轻了原教材词汇量大的负担。
2. 语法说明力求简明扼要。讲明语法意义的同时指出该语法点在句子中的功能;意义相近的语法点进行比较,指出它们之间的异同,使学习者易于习得并应用。
3. 补充和完善了练习题。每道习题紧扣课文中的新知识编排,增加了练习项目,丰富了题型。
4. 更换了部分课文和阅读文。根据原有课文和阅读文的难易程度和内容,删去一部分课文和阅读文,选用了难易适度、反映社会和科技进步的新内容。

我们希望通过这次修订,使本书的质量在原有的基础上有所提高,也欢迎广大同行和读者提出批评和指正。

编 者



차 례

제1과	모 음	ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ (ㅇ)	(1)
제2과	자 음	ㄱ, ㄴ, ㄷ	(5)
제3과	자 음	ㄹ, ㅁ, ㅂ	(7)
제4과	모 음	ㅕ, ㅖ, ㅗ, ㅛ	(10)
제5과	자 음	ㅓ, ㅕ, ㅎ	(14)
제6과	자 음	ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ	(17)
제7과	겹 모 음	ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ	(20)
제8과	자 음	ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅁ, ㅂ, ㅅ	(23)
제9과	겹 모 음	ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ	(26)
제10과	홀 받 침	ㅇ, ㄱ	(29)
제11과	홀 받 침	ㄴ, ㄷ	(33)
제12과	홀 받 침	ㅁ, ㅂ, ㄹ	(36)
제13과	홀 받 침	ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ	(39)
제14과	홀 받 침	ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ	(42)
제15과	겹 받 침	ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ	(45)
제16과	겹 받 침	ㄹ, ㅁ, ㅂ, ㅅ	(48)
제17과	말소리의 변화		(53)
제18과	이것은 책입니다		(59)
제19과	저는 학생입니다		(68)
제20과	어제는 일요일이었습니다		(78)
제21과	방안에 텔레비전이 있습니다		(90)
제22과	나와 동생은 책을 샀습니다		(99)
제23과	8시부터 수업합니다		(111)
제24과	누나는 연필로 편지를 씁니다		(120)
제25과	우리는 동생에게 선물을 주었습니다		(133)
제26과	설악산은 아름답습니다		(142)
제27과	서울은 아름다운 도시이다		(153)



초급한국어 (상)

제28과	해연이는 그림그리기를 좋아합니다	(163)
제29과	오늘은 어제보다 춥다	(173)
제30과	그 여자가 친구와 이야기하는 것 같았다	(183)
제31과	한국은 사계절의 구별이 뚜렷하다	(196)
제32과	사람들이 걸어가면서 구경하고 있었습니다	(204)
제33과	꿈이 뭐라고 했어?	(213)
附录一	词汇总表	(224)
附录二	语词说明与语法项目	(244)



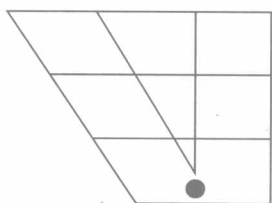
제1과 모 음

ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ (ㅇ)

1. 发音方法

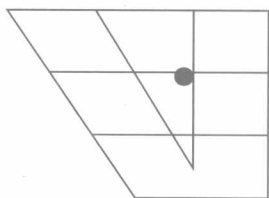
1) ㅏ [a]: 央元音、低元音、不圆唇元音

发音时，口自然张开，下腭向下伸，舌尖也随之向下，嘴唇自然放松，即可发出此音。



2) ㅑ [ə]: 央元音、半高元音、不圆唇元音

发音时，口比“ㅏ”张得小一些，舌要稍微抬起。

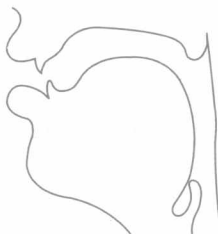
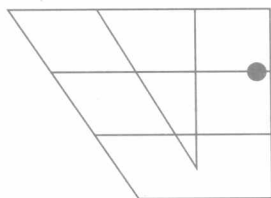


3) ㅓ [o]: 后元音、半高元音、圆唇元音

发音时，口腔半闭，也就是微开，两唇收拢成圆形，上下唇间距离约一食指

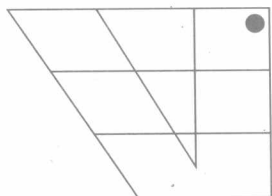


宽，舌向后缩，舌面后部升到半高程度。发“ㅓ”音时，一定要注意唇形，唇形如果太小，就会变成“ㅏ”；发音时唇形也不能变，否则就会变成复元音“ㅑ”。



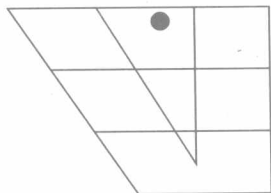
4) ㅜ[u]: 后元音、高元音、圆唇元音

发音时，口开得很小（比发“ㅓ”时开得更小），舌头后缩，舌面后部隆起接近软腭，但气流通过时不要发生摩擦，双唇盡量收拢，呈圆形，仅留一个小孔。



5) ㅣ[i]: 央元音、高元音、不圆唇元音

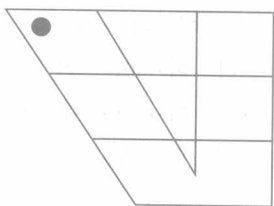
发音时，口开得很小，舌头不前不后向上抬起接近上腭，嘴唇不圆，向两旁展开。





6) ㅣ [i]: 前元音、高元音、不圆唇元音

发音时，口稍微张开，舌尖抵住下齿背，舌面抬起贴近上腭，双唇向左右自然拉开。



※ 字母ㅇ:

韩国语字母“ㅇ”有两种用法。元音前面的“ㅇ”，没有任何音值，只是为了使元音音节字看起来更整齐而已。如元音音节“ㅣ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ”，应写成“아, 어, 오, 우, 으, 이”。但元音后面的“ㅇ”，是辅音韵尾，其音值为 [ŋ]。(参考第10课)

2. 书写方法

ㅣ: ㅣ…ㅣ	아
ㅑ: -…ㅑ	어
ㅓ: ㅣ…ㅓ	오
ㅕ: -…ㅕ	우
ㅗ: -	으
ㅛ: ㅣ	이

3. 词语

아이 (名): 小孩
오이 (名): 黄瓜
어 (后缀): 语
이어 (副): 接着
이 (名): 牙齿

으아 (感): 惊吓而发出的声音
이 (代): 这
어이 (副): 怎能
아우 (名): 弟弟



4. 练习

1) 朗读下列音节字, 并注意区别发音部位:

아...어 어...아 아...이 어...이 이...아 이...어
 오...아 아...오 아...우 오...우 우...오 우...으
 으...아 으...어 어...으 어...오 오...이 이...아
 아...어...이 어...아...이 이...어...아 이...아...어
 우...오...아 이...우...어 우...으...이 이...으...우
 아...이...우 이...우...아 이...으...어 오...우...으

2) 熟读, 听写下列词语:

아이 어 이 오이 아우 어이 으아

3) 书写下列元音和字:

ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅡ, ㅣ,
 아, 어, 오, 우, 으, 이



제2과 자 음

ㄱ, ㄴ, ㄷ

1. 发音方法

1) ㄱ[k]: 舌根音、塞音、松音

发音时，软腭上升，阻塞鼻腔道路，舌根上抬靠住软腭，然后突然打开，气流迸裂出来，爆发成音。



2) ㄴ[n]: 舌尖音、鼻音

发音时，舌尖顶住上齿龈，阻住气流从口腔透出，同时软腭下垂，打开通往鼻腔的道路，使带音气流从鼻腔流出。



3) ㄷ[t]: 舌尖音、塞音、松音

发音时，舌尖抵住上齿龈，阻塞气流，同时软腭上升，堵塞住气流通往鼻腔的道路，随后舌尖突然离开上齿龈，使里面的气流迸裂出来，爆发成音。



2. 书写方法

ㄱ: ㄱ

ㄴ: ㄴ

ㄷ: 一 ... ㄷ

가...거...고...구

나...너...노...누

다...더...도...두



3. 词 语

가다 (自动): 走, 去

거기 (代): 那里

고기 (名): 鱼, 肉

구두 (名): 皮鞋

그 (代): 他, 她

나 (代): 我

나가다 (自动): 出去, 前进

나오다 (动): 出来

나이 (名): 岁数

너 (代): 你

누구 (代): 谁

누나 (名): 姐姐

다니다 (自动): 来往

더 (副): 更, 更加

두다 (动): 放

아니 (副): 不

아니다 (形): 不是

어디 (代): 哪里

오다 (自动): 来

이기다 (他动): 战胜

4. 练 习

1) 朗读下列音节字, 并注意区别辅音的发音方法:

가, 거, 고, 구, 그, 기

나, 너, 노, 누, 느, 니

다, 더, 도, 두, 드, 디

가...나...다 거...너...더 고...노...도

구...누...두 그...느...드 기...니...디

2) 书写下列音节字:

가 거 기, 나 너 니, 다 더 디

가 나 다, 거 너 더, 기 니 디

고 누 디, 노 두 기, 그 느 드

3) 熟读, 听写下列词语:

나, 너, 더

고기, 거기, 나이, 누구, 구두, 누나, 아니,

가다, 오다, 나가다, 나오다, 다니다, 이기다

4) 学说下面的话:

안녕하세요? (您好?)

안녕히 가세요. (再见/走好。)

안녕히 계세요. (再见/请留步。)

또 만나요. (再会。)



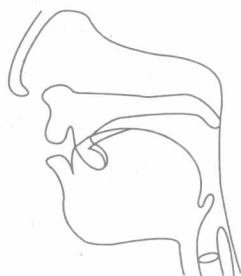
제3과 자 음

ㄱ, ㅋ, ㆁ

1. 发音方法

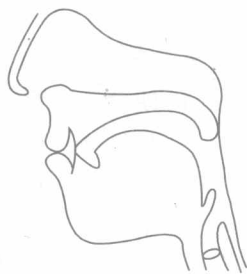
1) ㄱ[r]: 舌尖音、闪音

发音时，舌尖往上弹上齿龈。韩国语的“ㄱ”和汉语的“l”不一样，韩国语的“ㄱ”是弹音，汉语的“l”是边音（舌尖抵住上齿龈），发音时一定要区别好。



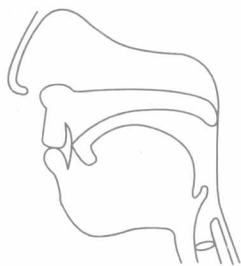
2) ㅋ[m]: 双唇音、鼻音

发音时，双唇紧闭，阻住气流从口腔透出，同时软腭下垂，打开通往鼻腔的通路，使带音的气流从鼻腔流出来。



3) ㆁ[p]: 双唇音、塞音、松音

发音时，双唇紧闭，阻住气流从口腔透出，同时软腭上升，阻塞住气流通往鼻腔的道路，随后双唇突然打开，使存留在双唇里的气流迸发出来，爆发成音。





2. 书写方法

ㄴ: ㄱ... ㄷ... ㄹ

ㅁ: ㅂ... ㅅ... ㅈ

ㅂ: ㅅ... ㅈ... ㅊ... ㅍ

ㄹ... ㄷ... ㄹ... ㄹ... ㄹ

ㅁ... ㅁ... ㅁ... ㅁ... ㅁ

ㅂ... ㅂ... ㅂ... ㅂ... ㅂ

3. 词 语

거리 (名): 距离, 街

고모 (名): 姑妈

그리다 (他动): 画, 绘

기다리다 (他动): 等待, 等候

나라 (名): 国家

나르다 (他动): 搬运

나무 (名): 树, 树木

나비 (名): 蝴蝶

느리다 (形): 缓慢

다르다 (形): 不同, 不一样

다리 (名): 腿, 桥

드리다 (他动): 致, 给 (敬语)

머리 (名): 头, 头发

모두 (副): 全部, 整个

모르다 (他动): 不知道

바다 (名): 大海

바보 (名): 傻瓜

보다 (他动): 看

부르다 (他动): 叫, 唤, 唱

비누 (名): 肥皂

어머니 (名): 妈妈

우리 (名): 我们

이모 (名): 姨妈

4. 练 习

1) 朗读下列音节字:

ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ

ㅁ, ㅁ, ㅁ, ㅁ, ㅁ, ㅁ

ㅂ, ㅂ, ㅂ, ㅂ, ㅂ, ㅂ

ㄱ, ㄱ, ㄱ, ㄱ, ㄱ, ㄱ

ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ

ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ

ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ, ㄹ

ㅁ, ㅁ, ㅁ, ㅁ, ㅁ, ㅁ

ㅂ, ㅂ, ㅂ, ㅂ, ㅂ, ㅂ

가, ㄱ, ㄱ, ㄱ, ㄱ, ㄱ, ㄱ

ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ, ㄴ

ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ, ㄷ



2) 书写下列音节字:

라, 러, 로, 루, 르, 리

마, 머, 모, 무, 므, 미

바, 버, 보, 부, 브, 비

3) 熟读, 听写下列词语:

거리, 나라, 나무, 다리, 머리, 바다

모두, 비누, 우리, 고모, 이모, 어머니

가르다, 고르다, 나르다, 다르다, 모르다

그리다, 느리다, 드리다, 부르다, 기다리다

4) 学说下面的话:

좋습니다. (好。)

반갑습니다. (见到您很高兴。)

감사합니다. (谢谢。)

고맙습니다. (谢谢。)



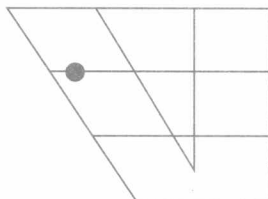
제4과 모 음

ㅐ, ㅑ, ㅓ, ㅕ

1. 발음 방법

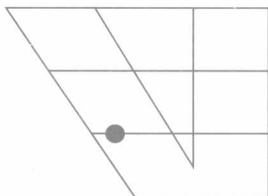
1) ㅐ [e]: 前元音、半高元音、不圆唇元音

发音时，口腔半闭（也就是微开），上下齿的距离约为一食指宽，舌头抵住下齿背，舌面隆起点在前，升到半高程度，嘴唇不圆。



2) ㅑ [ɛ]: 前元音、半低元音、不圆唇元音

发音时，口腔半开，上下齿的距离约为两个手指宽，舌头抵住下齿背，舌面隆起点在前，升到半低程度，嘴唇不圆，向两旁展开。



3) ㅓ [ɒ]: 前元音、半高元音、圆唇元音

发音时，口腔半闭（也就是微开），两唇收拢成圆形，上下齿的距离约为一